

1. Proficiency data by participant

<i>Participant</i>	<i>001</i>	<i>002</i>	<i>003</i>	<i>005</i>	<i>006</i>	<i>007</i>	<i>008</i>	<i>009</i>	<i>011</i>	<i>012</i>	<i>016</i>	<i>017</i>	<i>018</i>	<i>019</i>	<i>020</i>	<i>023</i>	<i>025</i>	<i>026</i>	<i>027</i>	<i>028</i>	<i>029</i>	<i>030</i>	<i>034</i>	<i>035</i>
Age of acquisition	13	0	12	13	12	20	11	12	11	13	20	12	12	20	20	20	13	12	14	20	11	14	13	7
Yrs instruction before study abroad (SA)	7	15	8.5	8	8	0	10	8	10	6	0.5	6	9	8	0	0	5.5	7	5	0	7	5	7	8
Yrs college instruction	1	3	2	2	2	0	2	2	3	2	0	1	2	2	0	0	0.5	1	1	0	2	1	2	2
% use during SA	75	80	65	40	40	30	65	59	60	60	60	30	75	90	15	60	30	30	75	80	60	30	60	75
% use at test	10	25	11	15	5	5	5	9	6	10	2	0	10	5	1	10	0	15	5	1	10	4	5	2
Use at test (listen) ¹	2	2	2	2	2	0	3	3	2	2	1	0	2	1	2	2	0	2	1	0	1	2	1	2
Use at test (speak) ¹	2	2	2	2	2	0	2	3	2	2	1	0	2	2	2	2	0	2	2	0	1	1	0	2
Listen prof. before SA ²	4	9	4	6	4	0	5	6	7	7	3	4	7	4	2	2	4	6	4	0	7	4	6	3
Speak prof. before SA ²	4	7	5	6	4	0	4	5	6	6	2	3	3	6	2	2	4	6	4	0	5	5	6	3
Listen prof. end SA ²	8	10	8	9	8	5	9	9	9	8	7	8	10	7	3	5	5	9	9	2	8	6	8	8
Speak prof. end SA ²	8	9	8	8	7	4	7	8	8	8	5	7	9	8	2	4	5	9	7	2	7	6	8	6
Listen prof. at test ²	8	9	8	8	6	2	8	8	9	8	7	6	9	7	4	5	5	7	8	1	8	6	6	7
Speak. prof. at test ²	9	8	8	8	6	2	7	7	8	7	6	4	8	7	2	4	3	7	7	1	7	6	6	5

¹ Self-reported rating from 0 (never) to 10 (always).² Self-reported rating from 0 (none) to 10 (perfect).

2. Materials

2.1 Repetition

<i>French word</i>	<i>English translation</i>	<i>Frequency</i> ^{3 4}	<i>Neighborhood density</i> ³
baie	bay, berry	7.7	29
bain	bath	74.48	26
bâtiment	building	27.58	4
besogne	work	3.31	0
bouche	mouth	106.26	23
bûche	log	2.91	17
dais	dias, canopy	0.23	28
dé	thimble, dice, cube	23.36	27
dehors	outdoors	228.59	0
dentifrice	toothpaste	4.69	0
dite	said	5967.39	26
dommage ⁵	damage, pity	91.47	6
donc	therefore, so then	612.51	8
douleur	pain	75.89	8
dur	hard, difficult	209.83	18

³ From the Lexique 3.8 database (www.lexique.org) [New et al., 2001]

⁴ Lexeme frequency from corpus of subtitles (per million occurrences).

⁵ Participants were presented with two versions of this item. One version was produced with (standard) stress on the second syllable, and another with stress on the first. Both versions were included in all analyses and were treated statistically as distinct items.

2.2 Picture naming

<i>French word</i>	<i>English translation</i>	<i>Frequency</i> ^{3,4}	<i>Neighborhood density</i> ³
baignoire	bath tub	12.39	1
bananes	bananas	11.14	3
barbe	beard	24.15	12
bateau	boat	124.82	17
bus	bus	50.63	21
dentiste	dentist	15.4	0

References and links

New, B. Pallier, C., Ferrand L., and Matos, R. (2001). “Une base de données lexicales du français contemporain sur internet: LEXIQUE.” *L’Année Psych* **101**, 447-462.